

Учёба

- Университет (m.r.!) им. (имени) Масарыка , Карлов университет
- вуз/ высшее учебное заведение; высшая школа vysoká škola
- втуз/ высшее техническое учебное заведение vysoké učení technické
- факультет(m.r.!) философский, естественный, экономический и государственного управления, юридический, педагогический, социальных наук, информатики, физкультуры
- институт педагогический, медицинский (samostatné VŠ)
- исследовательский институт výzkumný ústav
- кафедра общей биологии katedra obecné biologie
- академия музыкальных искусств им. Яначека Janáčkova akademie muzických umění, горная VŠ báňská; РАН Российская Академия Наук Ruská akademie věd
- гимназия (ž.r.!) gymnázium, средняя школа střední škola, техникум průmyslovka, профессионально техническое училище, профтехучилище, ПТУ učňovská škola, основная школа základní škola
- учиться в гимназии, на факультете, в университете, в вузе, на первом курсе, очно, заочно studovat na gymnáziu, na fakultě, na univerzitě, na vysoké škole, v prvním ročníku, v denním/prezenčním studiu, v kombinovaném studiu/dálkově
- я студент естественного и педагогического факультетов studuji na pedagogické a na přírodovědecké fakultě
- моя специальность математический анализ (m.r.!), общая физика, неорганическая химия изобразительное воспитание, гражданское воспитание, лечебная педагогика; studuji obor/můj obor je matematická analýza, obecná fyzika, anorganická chemie, výtvarná výchova, občanská výchova, speciální pedagogika
- учёба učení, studium
- плата за учёбу školné; платное обучение placené studium
- изучение математики studium matematiky(konkrétního předmětu)

- школьник, ученик žák
- студент, студентка, слушатель, слушательница, вузовец, вузовка student/ka, posluchač/ka, vysokoškolák/čka
- бакалавр, магистр, инженер, доктор bakalář, magistr, inženýr, doktor
- заочник dálkař
- выпускник abiturient, absolvent
- основное, среднее, высшее образование základní, střední, vysokoškolské vzdělání

- учитель, учительница učitel, učitelka
- преподаватель profesor na SŠ; lektor, vyučující na VŠ, obecně vyučující
- доцент, профессор docent, profesor

- урок vyučovací hodina
- расписание уроков rozvrh
- осенний, весенний семестр
- лекция по математике, по анализу přednáška z matematiky, z analýzy
- ходить/идти на лекцию, на семинар, за консультацией по психологии, по географии
- курс языков jazykový kurz

- лабораторное занятие laboratorní cvičení
- практикум praktikum (m.r.!, 2.p. практикума)

- колоквиум (m.r.!) koloquium
- экзамен вступительный, заключительный/выпускной, на аттестат зрелости, государственный, бакалаврский, магистерский zkouška přijímací, závěrečná, maturitní, státní, bakalářská, magisterská
- свидетельство vysvědčení
- диплом diplom
- получить зачёт dostat zápočet

- присутствовать, отсутствовать на занятиях být přítomen, chybět ve výuce
- прогульщик absentér
- прогуливать, пропускать занятия nechodit do výuky
- посещать обязательные, факультативные, специальные курсы, navštěvovat povinné, nepovinné, speciální kurzy
- слушать лекции chodit na přednášku
- читать лекции по психологии přednášet psychologii

- экзаменовывать zkoušet
- экзаменатор examinátor/zkoušející
- готовиться к экзамену по общей геологии připravit se na zkoušku z obecné geologie
- письменный, устный экзамен, тест písemná, ústní zkouška, test
- сдавать, сдать экзамен по физике udělat, složit zkoušku z fyziky
- набрать достаточное количество баллов získat dostatečný počet bodů
- проходной балл počet bodů, potřebných ke složení zkoušky
- получить зачёт, зачёт с отметкой dostat zápočet, klasifikovaný zápočet
- взять билет vytáhnout si otázku
- спрашивать по билету zkoušet podle seznamu otázek
- провалиться на экзамене vyletět od zkoušky

- учиться на отлично výborně se učit
- учиться математике učit se matematiku
- обучить чему naučit co
- выучить (правила, слова) naučit se
- изучать физику studovat fyziku
- работать над бакалаврской, дипломной работой, над докладом pracovat na bakalářské, diplomové práci, na referátu (psát práci, referát)
- писать бакалаврскую, дипломную работу по теме (ž.r.!)... psát bakalářskou, diplomovou práci na téma
- защищать, защитить работу; защита бакалаврской работы obhajovat, obhájit práci; obhajoba bakalářské práce
- окончить факультет ukončit studium
- получить звание магистр, бакалавр, доктор dostat titul magistr, bakalář, doktor
- стать, работать учителем, биологом, химиком stát se učitelem, pracovat jako
- стажировка (двухмесячная) stáž
- проходить практику в школе, в фирме být na praxi ve škole, firmě

В школе

спросить, спрашивать zkoušet
повторить, повторять
выписать, выписывать
подчеркнуть, подчёркивать
продемонстрировать, продемонстрировать

открыть книгу
идти к доске
повернуться лицом к классу
стоять прямо
взять мел, фломастер
ответить на вопрос
написать на доске
писать тест, диктовку
стереть с доски
намочить губку
не стирать рукой, взять тряпку
записать в тетрадку
записать в (классный) журнал
указать на ошибку
записать домашнее задание
забыть задание
подсказывать
перестать разговаривать
садиться на место
встать
прочитать следующее предложение
прочитать вслух
собрать, раздать тетради
тетрадь гладкая, в линейку, в клетку
обменяться тетрадками
найти ответ
сходить в библиотеку
работать на пришкольном участке
работать над проектом